

Fremdsprachentagung 2024

11./12. Oktober 2024

MOTTO: Fremdsprachenlernen für eine offene Gesellschaft

Sektionen und Leiter*innen

| | | |
|-------|---|------------------------|
| E I | Englisch an Grund- und Mittelschulen | Steffi Duske |
| E II | Digitales Lernen im Englischunterricht | Annette Baader |
| E III | Aufgaben- und Prüfungskultur Englisch | Andrea Steinbach |
| E IV | Englisch in der Oberstufe (Schwerpunkt GYM) | Engelbert Thaler |
| FS O | Fremdsprachen in der Oberstufe (inkl. FOSBOS) | Hildegard Träger |
| MS | Mottosektion | Max von Blanckenburg |
| F I | Französisch | Klaus Mösel |
| F II | Französisch | Markus Wollin |
| S I | Spanisch | Doris Jakob-Fuchshuber |
| S II | Spanisch | Eva García Martin |
| I | Italienisch | Cristina Cappellari |

PROGRAMM

| Referent*innen (<i>alphab.</i>) | | Titel | Sektion | Zeit | Sponsoren |
|--------------------------------------|---|---|-----------|-----------|--------------------------------|
| 1 | Aigner, Christian | Digitale Lernaufgaben im Serviceteil des bayerischen Italienischlehrplans | I | Sa, 10:00 | |
| 2 | Amberg, Rick | <i>The future is NAO?</i> - Fächerübergreifende Projektarbeit mit dem humanoiden Roboter NAO im Fremdsprachenunterricht | E II | Sa, 13:30 | |
| 3 | Apfel, Carolin | Landeskunde /Kulturwissenschaft Spanisch (B2/C1): Estudios regionales y culturales con tándem en línea integrado - lo mejor de ambos mundos | S II | Sa, 15:00 | |
| 4 | Bernklau, Simone | <i>Zoom sur les compétences du 21ème siècle</i> mit dem neuen <i>Découvertes</i> Oberstufe | F I | Fr, 16:00 | Klett |
| 5 | Bertino-Trapp, Silvia | “Casa mia, casa tua”: gli italiani di seconda generazione, tra musica, integrazione ed impegno civile | I | Sa, 09:00 | |
| 6 | Blanco, Andrea | ¿Cómo llevar la pedagogía crítica al aula?: Propuestas para los niveles principiantes de ELE | Keynote S | Sa, 11:00 | Span. Konsulat |
| 7 | Bock, Ursula | eTwinning im Italienischunterricht in Verbindung mit Schüleraustausch | I | Sa, 10:00 | |
| 8 | Boiron; Michel | Les enjeux éducatifs de l’enseignement du Français | Keynote F | Sa, 11:00 | |
| 9 | ders. | Mais au fait, comment va la joconde ? | F I | Sa, 15:00 | |
| 10 | Canto Reig, Pepe | ¡A jugar con la IA! Propuestas didácticas de IA en la clase de ELE | S II | Sa, 15:15 | Verband andalus. Sprachschulen |
| 11 | Deppermann; Birgit | Planear un viaje sostenible | S II | Sa, 14:15 | |
| 12 | Duske, Steffi | <i>Welcome to the English Café – Let’s test</i> : Die Abschlussprüfungen MSA und QA | E I | Sa, 09:00 | |
| 13 | Fritze, Martin | Leistungsmessung im Fremdsprachenunterricht – Ideen und Grundlagen für eine prozessorientierte Herangehensweise | E III | Sa, 15:15 | Cornelsen |
| 14 | Fuchs, Nicole | <i>Words, words, words</i> – Motivierende Einführung von neuem Vokabular | E I | Sa, 13:30 | |
| 15 | Dr. Fuchs, Stefanie | Transkulturelle (kommunikative) Kompetenz und <i>Global Education</i> – (k)eine Frage der Klasse? (!) | MS | Sa, 14:00 | |
| 16 | García, María Jesús | Aprender español con las IAS, pero ¿cómo? Una experiencia de clase | S II | Fr, 16:00 | Consejería de Educación |
| 17 | Geiger, Bettina | Alternative Prüfungsformate in den modernen Fremdsprachen – Vorstellen eines Selbstlernkurses an der ALP (Sprachen: S / E / F) | S I | Sa, 09:00 | |
| 18 | Groeneveld, Gerion | Fun and Games in English Lessons | E I | Sa, 14:00 | |
| 19 | Gropper, Alexander | Das neue <i>Punto de Vista</i> : Themen- und kompetenzorientierter Oberstufenunterricht in Zeiten der Digitalisierung | S I | Sa, 10:00 | Cornelsen |
| 20 | Haberlach, Arthur | Kompetent in das Abitur: optimal vorbereitet mit <i>Context</i> Bayern Oberstufe | E IV | Sa, 14:00 | Cornelsen |
| 21 | Dr. Haß, Frank | Analog, virtuell, hybrid: Welche Chancen und Herausforderungen bieten neue Lehr-Lern-Arrangements im FS-Unterricht der Zukunft? | E II | Sa, 10:00 | Klett |
| 22 | Herrmann, Maximilian | Effektives <i>Prompting</i> im Fremdsprachenunterricht (Sprachen: Englisch, Französisch, Spanisch) | FS O | Sa, 14:00 | |
| 23 | Prof. Dr. Hertrampf, Marina Ortrud | Gegenbilder zum europäischen Tropenparadies Mayotte – Nathacha Appanahs <i>Tropique de la violence</i> (Roman, BD, Film) | F I | Sa, 14:00 | |
| 24 | Höppner, Bianca / Steinbach, Andrea | Why might outdoor education be a solution to Foreign Language Speaking Anxiety? | E III | Sa, 14:00 | |
| 25 | Hügel, Julia | Nigeria – the Little-Known Giant of Africa | MS | Sa, 15:00 | Klett |
| 26 | Hutzler-Simmerl, Alena / Kühn, Natascha | Keine Angst vor Englisch – ein Workshop für frischgebackene Englischlehrer | E I | Sa, 15:00 | |
| 27 | Kanli, Eleni | <i>Lexigramamúsica</i> – Lexiko-Grammatik trifft auf Tanz im Fremdsprachenunterricht | S I | Sa, 15:00 | Klett |

| | | | | | |
|----|--|---|-----------|-----------|----------------------------------|
| 28 | Kanli, Eleni / Prof. Dr. Jansen, Silke / Dr. Pfadenhauer, Katrin | Frankophones Afrika im Französischunterricht: Interkulturelles Lernen in der Oberstufe durch <i>critical incidents</i> und Sprachenportraits | F I | Fr, 15:00 | |
| 29 | Krengel, Fabian | Umgang mit kontroversen Themen und globalen Problemen im kommunikativen Englischunterricht | MS | Fr, 16:00 | |
| 30 | Lauber, Sabine | Englisch in der FOSBOS: Kompetenzorientiert zum Abitur – mit digitaler Unterstützung | FS O | Sa, 09:00 | Cornelsen |
| 31 | Lehmann, Elke | Integrierte Spracharbeit beim Einsatz von Lektüren – Wie Schüler*innen in der Oberstufe ihre Sprachkenntnisse erfolgreich verbessern | E IV | Sa, 09:00 | Edulit Verlag |
| 32 | Dr. Leikam, Susanne | <i>Visual-AI-zing Bias</i> : Mit Bildgeneratoren die KI-Kompetenz im Fremdsprachenunterricht vertiefen | E II | Sa, 09:00 | |
| 33 | Prof. Dr. Lütge, Christiane / Dr. Mustroph, Claudia / Dr. Rauschert, Petra / Erdemgil, Yasemin | Integrating Digital Citizenship Education into Foreign Language Education - Lessons from the DiCE.Lang Project | MS | Sa, 09:50 | |
| 34 | Dr. Mayea, Anieska | Las manifestaciones artísticas en la clase de ELE | S II | Sa, 13:30 | |
| 35 | Dr. Mayerhofer, Christine | Diversität in Lernmaterialien – Einblicke in die Verlagsarbeit | FS O | Sa, 15:15 | Stark Verlag |
| 36 | Mimbrera Olarte, Susana | La literature en el aula de ELE | S II | Fr, 15:00 | Botschaft von Spanien |
| 37 | Mösel, Klaus | Ici-bas – le Québec contemporain à travers des chansons, films et reportages | F I | Sa, 10:00 | |
| 38 | Molina, Immaculada | Al-Ándalus, un maravilloso legado | S II | Sa, 10:00 | Verband andalus. Sprachenschulen |
| 39 | Müller, Jule Inken | Sprachmittlungsaufgaben authentisch gestalten | E III | Fr, 15:00 | |
| 40 | Münch, Daniel | <i>Cortos</i> als Ausgangspunkt für Reflexionen und Perspektivübernahme | S I | Sa, 14:00 | |
| 41 | Neumann, Madeleine | Bewegung im Spanischunterricht | S I | Fr, 15:00 | |
| 42 | Dr. Ostermeier, Christiane | Leistungserhebungen anders gestalten (Sprachen: E / F / S) | S II | Fr, 16:00 | |
| 43 | Past, Benjamin | Digitale Welt des Lernens und Unterrichtens: Angebote für Ihren Fremdsprachenunterricht (Sprachen: E / F / S) | E II | Fr, 15:00 | Cornelsen |
| 44 | Plomer, Verena | How2Lernaufgabe – Digitale Lernprodukte als Schlüssel zum Lernerfolg | E III | Fr, 16:15 | Klett Sprachen |
| 45 | dies. | Mit neuartigen Lernprodukten Brennpunktthemen schülernah reflektieren | F I | Sa, 09:00 | Klett Sprachen |
| 46 | Reimann, Bobbi | Polarization in the 2024 US presidential election | Keynote E | Sa, 11:00 | |
| 47 | Richter, Julia | Sprachreisen begleitend zur Schullaufbahn | FS O | Sa, 10:00 | FDSV |
| 48 | Rico Muñoz, Mar | Las celebraciones en España | S II | Sa, 09:00 | Verband andalus. Sprachenschulen |
| 49 | Prof. Dr. Sanchez-Stockhammer / Friebel, Antonia | Interaktive digitale Zeugnisse im fächerübergreifenden Fremdsprachen- und bilingualen Geschichtsunterricht: Mit einem Chatbot über den Holocaust lernen | E IV | Fr, 16:00 | |
| 50 | Schlamp, Georg | Künstliche Intelligenz in der Schule – Fokus (Fremd-)Sprachen | E II | Sa, 15:00 | Westermann |
| 51 | dies. | Kreative Schreib- und Sprechanelässe | E III | Sa, 09:00 | Westermann |
| 52 | Schrock, Tom | <i>The Looming Presidential Elections in the US: American Politics</i> zeitgemäß und differenziert unterrichten | E IV | Fr, 15:00 | Westermann |
| 53 | Schroeder-Thürauf, Susanne | Let thy speech be better than silence, or be silent!? | E IV | Fr, 16:00 | Helbling |
| 54 | Dr. Schubauer, Regina | Autour de mai 1945 : Histoires transnationales dans la littérature maghrébine francophone, française et allemande | F II | Fr, 16:00 | |
| 55 | Sitzmann, Matthias | Umgang mit Schülern mit Teilleistungsschwäche im Englischunterricht | E III | Sa, 10:15 | Westermann |

| | | | | | |
|-----------|------------------------------------|---|--------------|-----------|-----------|
| 56 | Slawik-Wüllenweber, Sabrina | Ein Beitrag für die Gesellschaft von morgen – BNE im EU | MS | Fr, 15:00 | |
| 57 | Prof. Dr. Surkamp, Carola | Bildung für nachhaltige Entwicklung durch sprachliches, kulturelles und literarisches Lernen | Hauptvortrag | Fr, 17:00 | |
| 58 | Dr. von Blanckenburg, Max | Popkultur als Ausgangspunkt für politische Bildung im Englischunterricht | MS | Sa, 09:00 | |
| 59 | Dr. Wlasak-Feik, Christine | Abiturtraining und gleichzeitig Vorbereitung auf die Sprachpraxis im „echten Leben“, geht das? Das neue <i>À plus ! Oberstufe</i> | F II | Fr, 15:00 | Cornelsen |
| 60 | Prof. Dr. Wolf, Johanna | Aber bitte mit Fehlern! Sprachfehler als Indikatoren für Verarbeitung und Spracherwerb am Beispiel von Lernerproduktionen (Sprachen: F / S) | F II | Fr, 15:00 | |
| 61 | Zerrmayr, Claudia | Portfolio-Arbeit zu Lektüre zum Thema <i>Black in America</i> | E IV | Sa, 10:00 | |
| 62 | Zitzmann, Markus | Erfolg durch Austausch: Wie internationale eTwinning-Projekte das Fremdsprachenlernen bereichern | E II | Fr, 16:15 | |

(Stand 09/09/24)

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!

PROGRAMMÜBERSICHT

| Fr | | E II | E III | E IV | F / E IV | MS | F I | F II | S I | S II |
|------------------------|--|-------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 15:00 -17:00 | | 15:00-16:00 Past | 15:00-16:00 Müller | 15:00-15:45 Schrock | 15:00-15:45 Wolf (F/S) | 15:00-15:40 Slawik-W | 15:00-15:45 Kanli et al | 15:00-15:45 Wlasak- Feik | 15:00-15:45 Neumann | 15:00-15:45 Mimbrera Olarte |
| | | 16:15-16:45 Zitzmann | 16:15-17:00 Plomer | 16:00-16:45 Sanchez-S. /Friebel | 16:00-16:45 Schröder- Thürauf | 16:00-16:40 Krengel | 16:00-16:45 Bernklau | 16:00-16:45 Schubauer | 16:00-16:45 Ostermeier (S/E/F) | 16:00-16:45 García |
| 17.00 -18.30 | Begrüßung / Hauptvortrag: Prof. Dr. Carola Surkamp | | | | | | | | | |
| Ab 18:30 | Empfang | | | | | | | | | |
| Sa | E I | E II | E III | E IV | FS O | MS | F I | I | S I | S II |
| 09.00 -11:00 | 09:00-10:30 Team Duske | 09:00-09:45 Leikam | 09:00-10:00 Schlamp | 09:00-09:45 Lehmann | 09:00-10:00 Lauber | 09:00-09:40 v Blancken- burg | 09:00-09:45 Plomer | 09:00-10:00 Bertino- Trapp | 09:00-09:45 Geiger (S/E/F) | 09:00-09:45 Rico Muñoz |
| | | 10:00-11:00 Haß | 10:15-11:00 Sitzmann | 10:00-10:15 Zerrmayr | 10:00-10:30 Richter | 09:50-10:30 Lütge et al | 10:00-10:45 Mösel | 10:00-11:00 Bock | 10:00-10:45 Gropper | 10:00-10:45 Molina |
| 11.00 - 12.00 | Keynote Englisch: Reimann | | | Keynote Französisch: Boiron | | | Keynote Spanisch: Blanco | | | |
| 12:00- 13.30/14.00 | Mittagspause | | | | | | | | | |
| 13.30/14.00 – 16:00 | 14:00-15:00 Groeneveld Fuchs | 13:30-14:15 Amberg | 14:00-14:45 Höppner/ Steinbach | 14:00-14:45 Haberlach | 14:00-15:00 Herrmann (E/F/S) | 14:00-14:40 Fuchs | 14:00-14:45 Hertrampf | 14:00-15:00 Aigner | 14:00-14.45 Münch | 13:30-14:00 Mayea |
| | 15:00-16:00 Hutzler Kühn | 15:00-16:00 Schlamp | 15:15-16:00 Fritze | | 15:15-15:45 Mayerhofer (E/F/S) | 15:00-15:40 Hügel | 15:00-16:00 Boiron | | 15:00-16:00 Kanli | 14:15-14:45 Deppermann |
| | | | | | | | | | | 15:00-15:15 Apfel |
| | | | | | | | | | | 15:15-16:00 Cantó Reig |

(Stand 09/09/24)

ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN!